

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 3306/80

af 18. december 1980

om indførelse af en endelig antidumpintold på mekaniske vækkeure (bortset fra rejseure) med oprindelse i Den tyske demokratiske Republik og Sovjetunionen

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3017/79 af 20. december 1979 om beskyttelse mod dumpingimport eller subsidieret import fra lande, der ikke er medlemmer af Det europæiske økonomiske Fællesskab⁽¹⁾,

under henvisning til forslag fra Kommissionen efter samråd med det rådgivende udvalg, der er nedsat i henhold til artikel 6 i forordning (EØF) nr. 3017/79, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionen modtog i maj 1979 en klage, som var indgivet af British Clock and Watch Manufacturers Association Ltd. på vegne af næsten samtlige producenter, der repræsenterer en væsentlig del af produktionen i Fællesskabet af mekaniske vækkeure; denne klage indeholdt bevisligheder for, at der fandt dumping sted med hensyn til tilsvarende produkter med oprindelse i Kina, Tjekkoslaviet, Den tyske demokratiske Republik, Hongkong og Sovjetunionen samt for, at der som følge heraf forvoldtes væsentlig skade;

da disse bevisligheder var tilstrækkelige til at berettiggiværksættelsen af en undersøgelse, offentliggjorde Kommissionen i overensstemmelse hermed en meddelelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*⁽²⁾ om indledning af en undersøgelse vedrørende indførselen af mekaniske vækkeure med oprindelse i Kina, Tjekkoslaviet, Den tyske demokratiske Republik, Hongkong og Sovjetunionen, og indledte en undersøgelse af sagen på fællesskabsplan;

der konstateredes ikke dumping for Hongkongs vedkommende; Kommissionen afsluttede derfor ved beslutning 80/600/EØF⁽³⁾ antidumpingproceduren over for dette land;

for at fastslå, om der var tale om dumping i forbindelse med importen fra Kina, Tjekkoslaviet, Den tyske demokratiske Republik og Sovjetunionen, måtte Kommissionen tage hensyn til, at disse lande ikke har markedsøkonomi; da der ikke konstateredes dumping for Hongkongs vedkommende, var det hensigtsmæssigt og ikke urimeligt at benytte Hongkongs eksportpriser til Fællesskabet som grundlag for fastlæggelsen

af den normale værdi for eksporten til Fællesskabet fra de pågældende lande uden markedsøkonomi;

da det af den indledende undersøgelse af sagen fremgik, at der var tale om dumping, at der forelå tilstrækkeligt bevis for, at der forvoldtes skade, og at det af hensyn til Fællesskabets interesser var nødvendigt omgående at gribe ind, indførte Kommissionen ved forordning (EØF) nr. 1579/80⁽⁴⁾ en midlertidig antidumpingtold på mekaniske vækkeure (bortset fra rejseure) med oprindelse i Den tyske demokratiske Republik og Sovjetunionen;

de berørte kinesiske og tjekkoslovakiske eksportører har frivilligt givet tilsagn om at forhøje deres priser til et niveau, som Kommissionen anså for tilfredsstillende; den har godtaget disse tilsagn og har derfor ved sin beslutning 80/600/EØF bestemt at slutte proceduren for disse to landes vedkommende og at undtage dem fra anvendelsen af den midlertidige told;

i løbet af den senere undersøgelse af sagen, der afsluttedes efter indførelsen af den midlertidige antidumpingtold, havde de berørte parter lejlighed til skriftligt at redegøre for deres synspunkter, til at blive hørt af Kommissionen, til mundtligt at fremføre deres synspunkter, til at gøre sig bekendt med ikke-fortrolige oplysninger af betydning for varetagelsen af deres interesser og til at blive underrettet om de væsentligste faktiske omstændigheder og betragtninger, som ville blive lagt til grund for en endelig afgørelse; eksportørerne i Den tyske demokratiske Republik og nogle af importørerne af ure fra Sovjetunionen benyttede sig af denne lejlighed til skriftligt og mundtligt at redegøre for deres synspunkter;

Kommissionen havde i mellemtiden også foranlediget, at der af et udenforstående organ blev gennemført en teknisk vurdering af repræsentative prøver af de pågældende ure, således at den ved den endelige afgørelse af, om der fandt dumping sted og forvoldtes skade, bedre kunne tage hensyn til forskelle i produktens fysiske egenskaber;

for at få mere tid til at undersøge de faktiske omstændigheder, og især analysen af ovennævnte tekniske vurdering, underrettede Kommissionen de berørte eksportører om, at den havde til hensigt at foreslå Rådet, at gyldighedsperioden for den indførte midlertidige antidumpingtold blev forlænget med 2 måneder; ingen af eksportørerne fremsatte indvendinger herimod;

(1) EFT nr. L 339 af 31. 12. 1979, s. 1.

(2) EFT nr. C 212 af 24. 8. 1979, s. 3.

(3) EFT nr. L 158 af 25. 6. 1980, s. 18.

(4) EFT nr. L 158 af 25. 6. 1980, s. 5.

Rådet besluttede derfor ved forordning (EØF) nr. 2573/80 ⁽¹⁾ efter forslag fra Kommissionen at forlænge gyldighedsperioden for den midlertidige antidumpingtold med 2 måneder fra den 20. oktober 1980 ;

ved den endelige beregning af dumpingmargenerne benyttede Kommissionen priserne for 1980 ; Kommissionen tog i denne forbindelse hensyn til de oplysninger om priser og mængder, som eksportøren i Den tyske demokratiske Republik opgav efter ovennævnte høring ;

Kommissionens endelige beregninger viser, at den vejede gennemsnitlige dumpingmargen for vækkeure med oprindelse i Den tyske demokratiske Republik er 1,07 ERE pr. ur for vækkeure med udvendige klokker henhørende under Nimexe-nummer 91.04-56, og 0,30 ERE pr. ur for andre vækkeure ; for vækkeure med oprindelse i Sovjetunionen fastsættes den vejede gennemsnitlige dumpingmargen på basis af det mest repræsentative marked til 2,60 ERE pr. ur for vækkeure henhørende under Nimexe-nummer 91.02-91 og 91.04-58 og til 1,82 ERE pr. ur for vækkeure henhørende under Nimexe-nummer 91.04-56 ;

under hensyntagen til importørernes udsalgspriser, omkostninger og fortjeneste på den ene side og fællesskabsproducenternes priser og fortjenestemargener på den anden side samt til forskelle i produkternes fysiske egenskaber finder Kommissionen, at mindre forhøjelser i visse tilfælde vil være tilstrækkelige til at opveje de skadelige virkninger af dumpingimporten, nemlig 0,52 ERE pr. ur for så vidt angår vækkeure med udvendige klokker henhørende under Nimexe-nummer 91.04-56 og udført fra Den tyske demokratiske Republik, 2,00 ERE pr. ur for så vidt angår vækkeure udført fra Sovjetunionen og henhørende under Nimexe-nummer 91.02-91 og 91.04-58 og 1,30 ERE pr. ur for sovjetiske vækkeure henhørende under Nimexe-nummer 91.04-56 ;

med hensyn til de andre faktorer, der påvirker afgørelsen af, om der forvoldes skade, fremkom der ikke nye oplysninger eller argumenter, der kunne have ændret denne afgørelse ;

under behørig hensyntagen til de øvrige faktorer, der har indflydelse på den pågældende erhvervsgræns situation, viser den endelige undersøgelse af materialet således, at den pågældende import forvolder eller truer med at forvolde væsentlig skade for denne erhvervsgræn i Fællesskabet ;

under disse omstændigheder gør hensynet til beskyttelsen af Fællesskabets interesser det nødvendigt at indføre en endelig antidumpingtold på mekaniske vækkeure (bortset fra rejseure) med oprindelse i Den tyske demokratiske Republik og Sovjetunionen ;

størrelsen af den endelige antidumpingtold bør fastsættes således, at den er tilstrækkelig til at udligne den vejede gennemsnitlige dumpingmargen, eller såfremt den fastsættes på et lavere niveau, således at den er tilstrækkelig til at ophæve de skadelige virkninger af dumpingimporten for Fællesskabets producenter ;

eksportøren i Den tyske demokratiske Republik har givet tilsagn om fra 1. januar 1981 at hæve sine priser til et niveau, som Kommissionen, efter samråd med Det rådgivende Udvalg, anser for tilfredsstillende ; de nærmere vilkår for dette tilsagn tillader ikke den fornødne kontrol ; Kommissionen har derfor ikke accepteret dette tilsagn ;

de beløb, der er indbetalt som sikkerhed for den midlertidige told, bør opkræves endeligt, dog højst med et beløb svarende til den endelige antidumpingtold —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

1. Der indføres en endelig antidumpingtold på mekaniske vækkeure (bortset fra rejseure) henhørende under pos. ex 91.02 B og ex 91.04 B i den fælles toldtarif, svarende til Nimexe-nummer 91.02-91, 91.04-56 og 91.04-58, med oprindelse i Den tyske demokratiske Republik og Sovjetunionen.
2. Den endelige antidumpingtold fastsættes således :
 - a) for Den tyske demokratiske Republik :
 - i) for modeller med udvendige klokker, henhørende under Nimexe-nummer 91.04-56 : 0,53 ERE pr. enhed
 - ii) for andre modeller : 0,30 ERE pr. enhed
 - b) for Sovjetunionen :
 - i) for ure henhørende under Nimexe-nummer 91.02-91 og 91.04-58 : 2,00 ERE pr. enhed
 - ii) for ure henhørende under Nimexe-nummer 91.04-56 : 1,30 ERE pr. enhed.
3. De gældende bestemmelser for toldafgifter finder anvendelse på den endelige antidumpingtold.

Artikel 2

De beløb, der er indbetalt som sikkerhed for den midlertidige told, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1579/80, opkræves endeligt, dog højst med et beløb svarende til den endelige antidumpingtold.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ EFT nr. L 265 af 1. 10. 1980, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. december 1980.

På Kommissionens vegne

C. NEY

Formand
